

LA ASOCIACIÓN DEL IPH-PIONERA EN LOS ESTUDIOS DE LA HISTORIA DEL PAPEL.

Pierre F. Tschudin, Bâle (Suisse)

Señoras, señores

El 15 de junio de 1995, tuve el honor de inaugurar en nombre de la Asociación Internacional de Historiadores del Papel, IPH, el primer congreso de vuestra asociación Hispánica de historiadores del papel. Y hoy mismo, les traigo no solamente los saludos de la Asociación IPH, y especialmente de la presidenta la señora Anna-Grethe de Copenhage, pero sobre todo la felicitación del IPH ante el inicio de vuestro X Congreso Nacional y del magnífico desarrollo obtenido por vuestra Asociación, bien documentada en los voluminosos libros de Actas de los Congresos. Debo agradecer a mis amigos de la Península Ibérica y de América Latina el inmenso esfuerzo coronado de sucesos que han aportado para que progresen los conocimientos de la Historia del papel, y yo les deseo que se vea aumentado en este X Congreso Nacional. (Fotos Power Point: 1-5)

En 1995 yo les presente el IPH –que en el 2010 ha celebrado sus 50 años de existencia- y sus inicios confirmados por sus nuevos estatutos del 2012. Estos son:

- Apoyar todas las iniciativas útiles para la investigación científica de la historia del papel.
- Apoyar los contactos personales y el intercambio de ideas tanto internacionales, como nacionales y regionales.
- Salvaguardar los monumentos y los documentos históricos concernientes al papel.
- Apoyar el inventario científico de los monumentos, los documentos y la literatura histórica del papel.
- Aumentar el prestigio de la investigación científica y de la enseñanza de estos temas para animar a la formación de jóvenes universitarios. Con el fin de alcanzar estas metas el IPH se propone:
- Publicar la revista periódica “Paper History”, los libros de los congresos IPH (antiguamente “Anuarios”) y las Monografías. (fotos: 7, 8 y 9)
- Organizar conferencias y encuentros científicos.
- Gestionar un sitio Web.

Es evidente que el IPH no puede funcionar sin una cooperación muy estrecha con las asociaciones nacionales o regionales como la vuestra, por lo que se lo agradecemos una vez más. (foto: 10)

Por ello, en el año 1965 se realizó en Capellades, bajo la coordinación de Oriol Valls y Subirá, el VI Congreso del IPH y más tarde, en el 2006, tuvo lugar el 28º Congreso del IPH en Capellades y Madrid, coordinados respectivamente por Victoria Rabal y Carmen Hidalgo. (fotos: 11 y 12)

Desde su fundación, el IPH ha centrado sus esfuerzos sobre un tema crucial: la unificación de los métodos utilizados por los historiadores del papel. Y, al mismo tiempo, ha integrado las nuevas posibilidades y métodos que ofrece el desarrollo vertiginoso de la informática.

He aquí un resumen cronológico de las actividades correspondientes:

En 1984, un pequeño grupo de trabajo del IPH (Theo Gèrerdy y yo mismo) aborda los problemas existentes considerando la utilización de los ordenadores personales; los primeros resultados se presentaron en 1986 en el Congreso del IPH de Copenhague, algunas semanas después, tras la repentina muerte de Theo Gerardy¹. Se decidió que, en principio, el orden de los motivos contenidos en los repertorios de Briquet y de Piccard se podían mantener, introduciendo algunas adaptaciones sistemáticas, pero se debía crear unos nuevos sistemas más amplios, para los datos referentes a la procedencia y de la tecnología. No nos olvidamos que era necesario incluir papel sin filigranas, papeles modernos y de procedencia más “exótica” así como papeles pintados e impresos de todo tipo.

En 1990, se puso a prueba, en la edición de la parte sinóptica de la Historia del Papel en Suiza², un sistema para PC programado en el “Basler Papiermühle”, Museo Suizo del papel, según los resultados preliminares establecidos en los debates entre expertos del IPH. Igualmente, se pusieron de acuerdo para establecer un único modelo de registro tan amplio que tuviera cabida todos los papeles históricos y modernos, en vez de varios sistemas paralelos, menos amplios, especializados

por registros para un número específico de tipos de papel y, en 1992, se publicó la primera versión de las “Normas internacionales de registro de de papel con o sin filigranas”.

Esta decisión fue muy controvertida por los investigadores que observaban la falta de especialización y se quejaban de su gran extensión.

Sobre este tema, el IPH mantiene, todavía hoy en día, su punto de partida. La norma IPH se considera además de una norma técnica, con el fin de normalizar los datos, una sistema que

¹ Theo Gerardy: Die Beziehungen zwischen den Wasserzeichen Basler Papiermühlen im 15. und 16. Jahrhundert. IPH Yearbook 6, 1986, pp. 5 - 16; Peter F. Tschudin: Zur Typologie der Wasserzeichen. IPH Yearbook 6, 1986, pp. 141 - 154.

² Tschudin, P.F.: Schweizer Papiergeschichte. Basel 1991.

define los términos y los tipos, fijando sus denominaciones en varias lenguas asegurando así con exactitud los intercambios de datos a nivel internacional.

Se debe asegurar la integración de todos los papeles u objetos realizados en papel, históricos o modernos con o sin filigrana. Por esta razón, es necesario aclarar que se refieran únicamente a un solo tipo específico de papel. En la práctica, la exactitud de la comparación de los datos está asegurada incluso en el caso de los datos aislados o incompletos. En otros términos: sólo es necesario registrar los datos exactos definibles; los otros se pueden omitir, dejando en blanco las casillas correspondientes.

La norma sólo selecciona como registro básico los datos de referencia para identificar un objeto y su fichero. De este modo el tiempo de registro se puede minimizar. También es necesario considerar que el registro de los papeles se puede efectuar en pequeñas unidades de tratamiento de información como un ordenador personal, sin almacén de imágenes, además de un fichero tradicional.

Los debates de los expertos del IPH que se siguieron, apoyados en primer lugar por el doctor Frieder Schmidt de Leipzig para la filigranología y por el Sr. Mathias Manecke, así mismo de Leipzig, para la informática, focalizaron la atención sobre las posibilidades de generar y comparar dos imágenes exactas digitalizando filigranas por medio de “world wide web”, incluso de fechas recientes para la comunicación y el intercambio de datos.

Poco antes del inicio del I Congreso de historia del papel en España, en junio de 1995, tuvo lugar en Bad Homburg una reunión de investigadores europeos de todas las disciplinas interesadas en este tema, para tratar de las necesidades y los medios disponibles para desarrollar para una base de datos internacional de filigranología³.

Ante la imposibilidad de obtener los enormes medios económicos necesarios para su creación, desarrollo y mantenimiento de una única base centralizada de datos filigranológicos, los participantes buscaron la forma de llevarla a cabo a través de proyectos locales, regionales o nacionales y utilizar el CD-ROM para la divulgación de imágenes y datos filigranológicos; la norma IPH, algo modificada, se utilizaría como base técnica, y para la investigación y, en cambio, se debía potenciar el tratamiento de imágenes digitalizadas de filigranas en combinación con un modo de comparación e identificación por ordenador.

En 1996, se presentó en Internet un proyecto común entre el “Basler Papiermühle”, Museo Suizo del papel, la Universidad de Basilea y la Universidad de Ginebra, financiado por los Fondos

³ Dürschner, Kerstin: Bericht über das Colloquium Online-Datenbank zur Wasserzeichenerschliessung, Bad Homburg, 12. - 14.6.1995. International Paper History 5, 1995, 2, pp. 24 - 27.

Nacionales Suizos, que permitía el archivo y la investigación de las filigranas por comparación de sus imágenes⁴. Desgraciadamente, este gran proyecto tuvo que suspenderse por razones económicas.

También, en 1996 el 23º congreso del IPH que tuvo lugar en Leipzig, (foto: 13) invitado por el Deutsche Bücherei y dirigido por el doctor Fieder Schmidt, se aprovechó la ocasión para intercambiar opiniones sobre los principios teóricos y prácticos de las ciencias auxiliares históricas⁵. Uno de los resultados del debate fue la publicación, en 1997, de la segunda versión del modelo de registro de papeles del IPH, seguido, en el 2000 del índice ilustrado de las tipologías de filigranas (foto: 14, 15 y 16). Además de las versiones en inglés, francés, alemán y español (foto: 17), se prepararon en italiano y ruso. En el 2012 se publicó una versión revisada (2.1).

El IPH, en su 26º congreso en Roma y Verona en el 2002 prosiguió con esta línea de coordinación de las investigaciones en tecnología e informática centrando su debate sobre la arqueología del papel y su conservación⁶. En esta ocasión el Museo Suizo del papel en Basilea, presentó su nueva base de datos “Filigrana” concebida como un trabajo de filigranas en un PC, incluyendo las imágenes de las filigranas, con acceso a Internet. Totalmente conformado según el “Standard” IPH, esta localización combina los utensilios de comparación de los diseños de las filigranas con un programa de investigación multifactorial y contraído alfanuméricamente.

Mientras tanto, numerosas colecciones de filigranas se han ido digitalizando y puestas en línea sobre una Web, como son las famosas colecciones de Briquet en Ginebra y Piccard en Stuttgart, sin olvidar una de las más recientes, vuestra base de datos de filigranas hispánicas.

Para la coordinación de estas colecciones, a pesar de los diferentes tipos de imágenes y localizadores, se ofrece desde el año 2006, como medio ideal, la plataforma web “Bernstein” Proyecto Europeo, integrando no solamente los accesos a los diferentes sitios web sino también ofreciendo la posibilidad de variadas investigaciones como la distribución geográfica de una filigrana, etc.

El IPH ha tomado nota de esta realidad, poniendo a disposición de los interesados su Web, sus publicaciones, o durante los congresos, el tiempo necesario para las reuniones en mesas

⁴ Rauber, Christian; Tschudin, Peter; Startchik, Serguei; Pun, Thierry: Archivage et recherche d'images de filigranes. Genève, Univ. de Genève, Dept. Informatique, 1996 (4e Colloque National sur l'Écrit et le Document, Nantes 1996).

⁵ Livre des Congrès IPH vol. 11, 1996.

⁶ Graziaplana, Rosella; Livesey, Mark (ed.): Paper as a Medium of Cultural Heritage. Roma, Istituto Centrale per la patologia del libro, 2004. (= Livre des Congrès IPH, vol. 14).

redondas o la presentación de nuevas bases de datos digitalizadas. La cooperación del IPH con el proyecto Bernstein es cada vez mas intenso.

Finalmente, mencionaremos en esta exposición el problema de la generación y la comparación de filigranas digitalizadas. El IPH mantenía, desde los inicios de sus proyectos informáticos, las investigaciones de sus asociados creando contactos entre las instituciones que tratan estos temas ofreciéndoles la organización de coloquios y la posibilidad de publicar sus resultados. La evolución de la técnica fotográfica digital así como los medios de tratamientos de imágenes, ha relegado a un último plano, las radiografías, a pesar de la calidad insuperable de sus imágenes.

La fotografía de la hoja con luz por transparencia utilizando las cámaras de bolsillo o por teléfonos móviles plurifuncionales se han impuesto gracias a su manejo fácil y práctico. La comparación con otras filigranas, incluso “los frotados” o dibujos en línea, no presentan ningún problema si se utiliza un localizador como, por ejemplo, “Filigrana”.

Pero se echa en falta una herramienta automática de búsqueda de imágenes, tema ya resuelto en el localizador suizo, hoy en día abandonado. Actualmente, se presentan dos problemas: por una parte un localizador de búsqueda que sea capaz de comparar los diferentes formatos de imágenes utilizadas en las bases de datos digitalizadas y por otra parte, la comparación de betagrafías o de fotografías con dibujos de filigranas en línea. Esto es factible, pero necesita mucho más tiempo para analizarlo.

El “Basler Papiermüller”, Museo Suizo del Papel, está desarrollando en estrecha colaboración con el departamento de informática de la Universidad de Basilea, un localizador de investigación de filigranas “Filigrana TM”, utilizando teléfonos móviles del modelo “smartphone” o los ordenadores de tipo tableta, adaptado a las necesidades y condiciones en la práctica de la investigación filigranológica. Esperamos que, en un futuro próximo, esta investigación automática sea accesible a todas las bases de datos del proyecto Berstein.

Sin duda, el IPH continuará ayudando a los investigadores del papel de todo el mundo, delegando en sus miembros como participantes en los proyectos de investigación, y continuará organizando sus congresos bianuales en diferentes países y abriendo su Web y las páginas de sus publicaciones periódicas a cualquier estudio de interés común.

El IPH se congratula muy especialmente de continuar su colaboración con la Asociación Hispánica de Historiadores del Papel a favor de la comunidad científica internacional, dada la importancia de los trabajos y sobre el estudio del papel en la península Ibérica y América latina.

Muchas gracias por vuestra atención.